



Tlamatini, historias verdaderas, personajes y paratextos

Tlamatini, true stories, characters and paratexts

Por **Mónica Edith Morales Olvera**

Tlamatini literalmente significa sabio o consejero; es en plural *tlamatinime*. En la época prehispánica los *tlamatinime* eran los encargados de aconsejar a los emperadores y de elaborar las historias verdaderas o mitos.

Tlamatini. Boletín informativo de la Facultad de Humanidades
Año II, No. 2, octubre, 1982

Resumen: En mayo de 1982 apareció el primer número de *Tlamatini*, boletín que difundía los acuerdos internos de la comunidad perteneciente a la Facultad de Humanidades, UAEMéx, y en 2014, el Departamento del Programa Editorial de este espacio lanzó el primer número de *Tlamatini. Mosaico Humanístico*, ya como revista digital, con el objetivo de ser un espacio de aprendizaje para la comunidad estudiantil al emular los procesos de publicación de una revista académica. Con motivo de los diez años de esta publicación, se presenta un recuento de su historia.

Palabras clave: producción editorial, revista estudiantil, boletín.

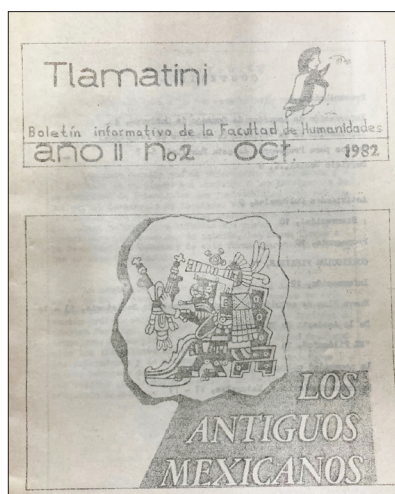
Abstract: In May 1982, the first issue of *Tlamatini* appeared, a bulletin that disseminated the internal agreements of the community belonging to the Faculty of Humanities, UAEMéx, and in 2014, the Department of the Editorial Program of this Faculty launched the first issue of *Tlamatini. Mosaico Humanístico*, already as a digital magazine, with the objective of being a learning space for the student community by emulating the publication processes of an academic journal. On the ten years of this publication, we present an account of his history.

Keywords: editorial production, academic journal, bulletin.

A lo largo del tiempo, *Tlamatini. Mosaico Humanístico*, revista estudiantil de la Facultad de Humanidades, ha evolucionado no solo en su estructura y formato, sino en su contenido y la manera en la que ha sido editada. Puesto que los modelos cambian según el tiempo y el lugar (Bhaskar, 2014), se presenta un recuento de su evolución, ya que “los elementos del paratexto cumplen, en buena medida, una función de refuerzo, que tiende a compensar la ausencia del contexto compartido por emisor y receptor” (Alvarado, 2006: 20).

En mayo de 1982 apareció el primer número de *Tlamatini*, como boletín informativo (Figura 1). El ejemplar incluía información acerca de las inscripciones, del organigrama y de la colocación de la primera piedra del actual edificio administrativo de la Facultad de Humanidades.

Figura 1. Portada de *Tlamatini* 2, 1982



En el segundo número de esta publicación, a lo largo de 20 páginas, da cuenta de los acuerdos de los consejos académico y de gobierno de este espacio académico, informa a la comunidad acerca de los “cursillos” para titulación y otras actividades culturales. En la tercera de forros podemos leer la descripción “*Tlamatini*. Publicación mensual de la Facultad de Humanidades”, seguido del nombre del coordinador y de la diseñadora del número.

Para 1983, este medio dejó de ser un boletín tamaño medio oficio para ser formato carta y agrupa a nuevos integrantes (Figura 2). En ese sentido,

es importante recordar que: “El proceso de publicación, cualquiera que sea su modalidad, siempre es un proceso colectivo que implica a numerosos actores” (Chartier, 2006: 14), por ello, a partir de este ejemplar, además de la figura de coordinador y diseñador, el equipo incluyó a tres personas más en áreas que hacían falta: edición, mecanografía e impresión.

Figura 2. *Tlamatini* 8, 1983

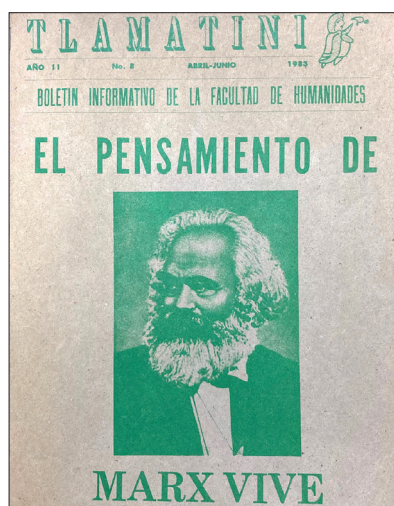
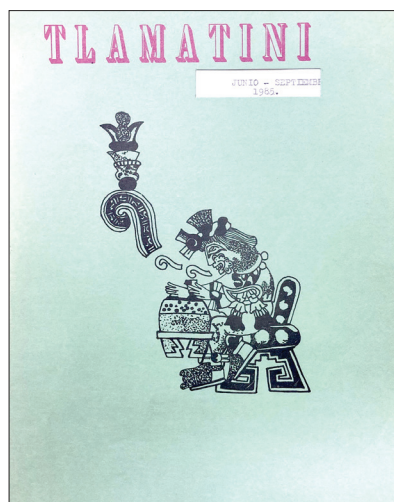


Figura 3. *Tlamatini*, junio-septiembre, 1985



LOS ELEMENTOS DEL PARATEXTO DE *TLAMATINI* DAN CUENTA DE SU EVOLUCIÓN EDITORIAL Y NARRATIVA GRÁFICA

Nuevamente, en 1985, la apariencia del boletín cambió: la portada ya no era impresa con tinta verde y dejó de usarse la foto de algún autor destacados en las humanidades; comenzó a usarse cartulina con el nombre del boletín y la imagen de un *Tlamatini*. Sin embargo, el interior conservó la misma estructura. Iniciaba con una presentación, seguida de acuerdos de los consejos académico y de gobierno, información de posgrado, servicio social, datos culturales, para concluir con materiales de lectura (Figura 3).

La periodicidad pasó de ser semestral a trimestral, y el cambio más notable fue en el texto de presentación, con un tono más personal: “*Tlamatini* saluda cordialmente a todos los miembros de la Facultad y da la bienvenida a alumnos y maestros de primer ingreso, con motivo de la iniciación del ciclo escolar 1984-1985” (1985: 2). Asimismo, se invitaba a la reflexión y cuestionaba: “Las violentas sacudidas económico-telúricas sufridas recientemente por el país han evidenciado las grietas de su débil consistencia. Imposible intentar encubrir lo que a través de ellas se nos muestra el verdadero rostro de nuestra imagen como pueblo: corrupción, ineptitud, desorganización” (1985: 2).



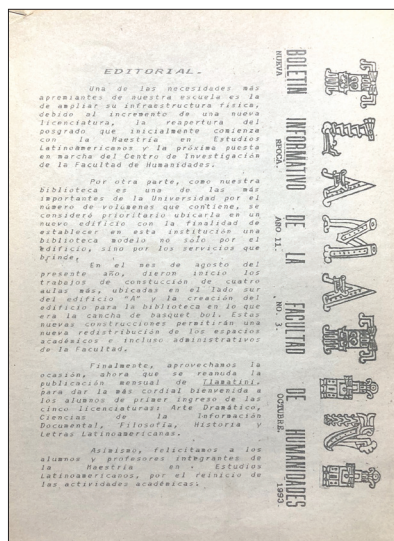
“Las vías y medios del paratexto se modifican sin cesar según las épocas, las culturas, los géneros, los autores, las obras, las ediciones de una misma obra” (Genette, 2001: 9). Hacia finales de 1986, el boletín dejó de tener una portada y contraportada de cartulina; se reproducía exclusivamente en hojas de papel revolución engrapadas en la esquina superior izquierda. El contenido mantiene su línea: acuerdos de consejo, avisos internos, actividades culturales, ensayos y lecturas recomendadas.

En esta época surgió un nuevo logotipo con una tipografía de estilo prehispánico. Este puede aparecer tanto en la parte superior de la portada como en el costado izquierdo o derecho. Los interiores tampoco muestran uniformidad, los textos se presentan en una o dos columnas de manera indistinta. Mientras que las imágenes dejaron de ser únicamente glifos, se empezaron a incluir grabados, fotografías, incluso caritas felices.

Para 1993 (Figura 4), se publica de manera mensual, un año más tarde dejó de editarse, y reapareció hasta 2001: “*Tlamatini*, órgano de difusión de la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma del Estado de México, surge a la luz en una nueva época después de un tiempo de ausencia involuntaria. Este número es resultado del esfuerzo conjunto de directivos, maestros, alumnos y colaboradores especiales, y los contenidos corresponden, en su mayor parte, al complemento práctico de la asignatura de Periodismo Cultural

que se imparte en la Licenciatura en Letras Latinoamericanas” (2001: 4).

Figura 4. *Tlamatini* 3, 1993



Esta fue la temporada de mayor constancia del boletín: periodicidad trimestral, tiraje de mil ejemplares, impreso en papel cultural a una tinta, tamaño carta, con fotografías que acompañaban los textos (Figura 5).

Figura 5. *Tlamatini* 18, 2009



TLAMATINI ES UNA PUBLICACIÓN EMBLEMÁTICA PARA EL DESARROLLO DEL PERIODISMO CULTURAL UNIVERSITARIO

Desde su surgimiento, el único elemento inamovible fue el directorio. En todos los ejemplares se dedicaba un espacio, incluso una página completa, para señalar quiénes eran los directivos de la Facultad –no el equipo editorial que resulta prescindible en distintos números–; parece ser un elemento tan relevante que en esa época se busca encajarlo hasta en el más insólito espacio, como las páginas centrales, en medio de los ensayos.

El último ejemplar del que existe registro es del año 2011, con este número concluye la edición del boletín. El nombre, los contenidos, el directorio institucional, las ilustraciones y otros paratextos que rodean la historia de este boletín nos muestran el camino que esta publicación ha recorrido y los retos que ha sorteado.

En noviembre de 2014, surge *Tlamatini. Mosaico Humanístico* –revista estudiantil en formato digital–, abriendo un espacio para el aprendizaje y entendimiento de los procesos editoriales, y aunque el objetivo, contenido y estructura de este nuevo producto dista de lo que era en 1982, se conserva el nombre en honor a su antecesor (Figura 6).

Figura 6. Tlamatini. Mosaico Humanístico 1, 2014



El primer número fue publicado bajo el cuidado del Departamento Editorial de la Facultad, integrado por textos que formaron parte de un ejercicio académico de la Licenciatura en Letras Latinoamericanas, llamado *Mosaico Humanístico*, fue así que se decidió fusionar los nombres.

“Las páginas electrónicas de *Tlamatini. Mosaico Humanístico* están abiertas a las disciplinas que conforman las humanidades sin dejar de lado otras disciplinas sociales ni la actividad artística en los diferentes formatos que la hipermedia nos permite: dibujo, fotografía, audio, video, hipertexto” (2014: 7).

Adicionalmente, estudiantes de las licenciaturas en Diseño Gráfico, Diseño Industrial y Arte Digital se integran como ilustradores y fotógrafos, abriéndole la puerta a otro paratexto: la ilustración. Alvarado (2006) menciona que “la ilustración cumple distintas funciones [...], es una forma de embellecer u ornamentar el texto, con lo que se cumple, además, un objetivo comercial: atraer la atención del público” (33). Si bien, desde los inicios del boletín se incluían imágenes, estas solo cumplían una función ornamental. Ahora, la ilustración es parte fundamental, ya que cada imagen es creada especialmente para el artículo que acompaña.

El equipo editorial anhela que los estudiantes comprendan que la edición es un circuito lleno de personajes y procesos conectados entre sí, por esta razón es que ha perseguido una participación multidisciplinaria. Es así que, a lo largo de diez años, escritores, ilustradores y artistas de distintas latitudes han encontrado un espacio de creación editorial en las páginas digitales de *Tlamatini. Mosaico Humanístico*. 

Referencias

- Alvarado, Maite (2006). *Paratexto*. Barcelona: Eudeba.
- Bhaskar, Michael (2014). *La máquina de contenido: hacia una teoría de la edición desde la imprenta hasta la red digital*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Chartier, Roger (2006). *¿Qué es un texto?* Madrid: Círculo de Bellas Artes.
- Genette, Gerard (2001). *Umbrales*. México: Siglo XXI.
- Tlamatini. Boletín informativo de la Facultad de Humanidades* (1985). Año, núm., Toluca: UAEMéx.
- _____. (2001). Año, núm. 1, mes(es). Toluca: UAEMéx.
- Tlamatini. Mosaico Humanístico* (2014). Año 1, núm. 1. <https://issuu.com/publicacioneshumanidades/docs/tlamatini_001>.



Mónica Edith Morales Olvera es egresada de la Maestría en Diseño y Producción Editorial de la Universidad Autónoma Metropolitana, Licenciada en Diseño Gráfico por la Universidad Autónoma del Estado de México. Actualmente es jefa del Departamento Editorial de la Facultad de Planeación Urbana y Regional, UAEMéx. Se desempeñó como jefa editorial en la Facultad de Humanidades de 2017 a 2023. Sus líneas de investigación son los procesos editoriales y la edición artesanal.

